

# САРАСВАТИ РАХАСЬА УПАНИШАДА

Почтив блаженного Ашвалайану, мудрецы спросили:

1. Поведай почтенный, каким образом проявлено Знание смысла слова, почитая которое ты знаешь Истину?

(Ашвалайана сказал):

2. Благодаря десяти шлокам Сарасвати с риками смешанными с бижамы, произнеся и прославив которые достигается высшее совершенство, о мудрецы!

Риши сказали:

3. Поведай, каково достижение Сарасвати? Каким созерцанием удовлетворяется богиня Махасарасвати?

Ашвалайана сказал:

4. У этой великой мантры Шри Сарасвати (состоящей) из десяти шлок Я, Ашвалайана - риши, метрический размер - ануштубх, божество - Владычица речи, «йад вак» - биджа, «девим вачам» - шакти, «прано девы» килака, применение - Ее удовлетворение. Анга нйаса – ( с Божествами) Шрадххой, Медхой, Праджней, Дхараной, Вагдеватою и Махасарасвати.
5. К Сияющей, Несущей в руках нить драгоценного жемчуга, воду и нектар, Наделяющей красотой, Украшенной золотом, жасмином, золотом и цветком чампака, с высокой полной грудью, обладающей телом, уносящим ум склоняюсь речью и умом к Речи ради могущества.
6. У этой мантры «прана девы» риши - Бхарадхваджа, метрический размер - гайатри, божество - Сарасвати, пранава - биджа, шакти, килака; применение - для достижения желаемого.

Соединение при помощи мантры;

7. Та Единственная Сущность веданты, Верховная Владычица, явленная Сущность имени и формы, да защитит меня Сарасвати!
8. **ОМ** Дыхание - Богиня Сарасвати. Через слово, богатая дарами. Разумом Именуемая, да наделит благословением!
9. У этой «а но девы» мантры Атри - риши, метрический размер - триштубх, божество - Сарасвати, **ХРИМ** - биджа, шакти и килака, применение - ради достижения желаемого. Соединение при помощи мантры;
10. Та, Которая (пребывает) в дополнениях и ответвлениях четырех Вед прославляется, Недвойственная Шакти Брахмана.

Да защитит меня Сарасвати!

11. **ХРИМ**. С неба к нам с величием и золотом да явится на жертвоприношение почитаемая Сарасвати! На призыв, возлюбленная, лоснящаяся, желанная Богиня, да услышит нашу благочестивую речь!
12. У этой «павака на» мантры, риши - Мадхуччанда, метрический размер - гайатри, божество - Сарасвати, **ШРИМ** - биджа, шакти и килака, применение - ради достижения желаемого. Соединение с мантрой;
13. Та, Которая существует через внутреннюю сущность смысла буквы, слова, предложения океаном без начала и конца, да защитит меня Сарасвати!
14. **ШРИМ**. Очищающая нас Сарасвати богатая, через слова богатая дарами, Владеющая богатствами, да возжелает жертвоприношения!
15. У этой «чодайатри» мантры риши - Мадхуччанда, метрический размер гайатри, божество - Сарасвати, **БЛУМ** - биджа, шакти и килака. Соединение с мантрой;
16. Господствующая Сущность и Господствующее божество, Владычица богов, Та, которая прямо говорит на закате. Да защитит меня Сарасвати!
17. **БЛУМ** Покровительницу праведных, мудрость мудрых, на жертвоприношение призываю Сарасвати!
18. У этой «махо арна» мантры риши - Мадхуччанда, метрический размер гаятри, божество - Сарасвати, **САУХ** - биджа, шакти и килака. Соединение с мантрой;
19. Сущность внутреннего Управителя всего,  
Та которая управляет тремя мирами,  
Пребывающая в образах Рудр, Адитий и других  
да защитит меня Сарасвати!
20. **САУХ** (Сарасвати) - Великий поток, окружающий Себя светом,  
Которая освящает разум и Вселенную.
21. У этой «чатвари ваг» мантры риши - Учатхйапутра, метрический размер - триштубх, божество - Сарасвати, **АЙМ** - биджа, шакти и килака. Соединение с мантрой;
22. Та, которая прямо переживается зрящими душами совершающими жертвоприношение - Проникающая Единая форма Познания.  
Да защитит меня Сарасвати!
23. **АЙМ** Речь, Охватывающая четыре стопы, их знают мудрые брахманы. Три сокрытые в сердце не воспринимаются, четвертой разговаривают люди.
24. У этой «йад ваг» мантры риши - Бхаргава, метрический размер триштубх, божество - Сарасвати, **КЛИМ** - биджа, шакти и килака. Соединение с мантрой;
25. Та, которая воспринимается восьмеричной по роду, имени и другим отличиям, Явленная Сущность созерцания. Да защитит меня Сарасвати!

26. **КЛИМ** Та которую мудрые именуют Речью, (Которая) пребывает Повелительницей среди богов, (у Нее) тучной, четырежды выдаивается с силой молоко. Чем кроме Нее мы достигнем Высшего?
27. У этой «деви вача» мантры Бхаргава - риши, метрический размер триштубх, божество - Сарасвати, **САУХ** - биджа, шакти и килака. Соединение смантрой;
28. Та, которую все веды называют Безначальной, голосом явленным и неявленным, коровой исполняющей все желания. Да защитит меня Сарасвати!
29. **САУХ** Богиню - Речь породили все боги. Ею разговаривают многообразные воплощенные. Да придет Она к нам хорошо прославленной, дойной тучной коровой!
30. У этой «ута тва» мантры Брихаспати - риши, метрический размер триштубх, божество - Сарасвати, **САМ** - биджа, шакти и килака. Соединение с мантрой;
31. Познанием, которой стираются все влияния связанности и йогин достигает высшего положения. Да защитит меня Сарасвати!
32. **САМ** Кто-то, глядя на Речь не видит, кто-то, слушая не слышит Ее. А кому-то Она отдает (Свое) тело как страстная жена в прекрасном наряде (своему) мужу.
33. У этой «амбитама» мантры Гритсамада - риши, метрический размер ануштубх, божество - Сарсвати, **АЙМ** биджа, шакти и килака. Соединение с мантрой;
34. Проявляющаяся во всем как Сущность имени и формы, Которую созерцают как образ Единого Брахмана. Да защитит меня Сарасвати!
35. **АЙМ** О Лучшая Мать! Лучшая река! Лучшая Богиня! О Сарасвати! (Ты) весьма непостижима, постигшими сделай нас о Мать!
36. Четырехликая, лотосоокая, Лебедь, Моя жена, всегда радующая ум, вся белая Сарасвати.
37. Поклонение Тебе, Шарада Деви, Обитающая в Кашмирапуре! Тебе молюсь постоянно! Знанием и дарами надели Меня!
38. Держащая четки и стрекало, Держащая книгу и петлю, связь с Которой приводит к освобождению. Да пребудет (Она) всегда в моей речи!
39. Раковинношея, Темнокраснорукая, Украшенная всеми одежаниями – Богиня Махасарасвати, обитающая на кончике языка.
40. Та, которая есть Вера, Сосредоточение, Мудрость, Богия речи, Любящая ритуал, Обитающая на кончике языка преданного, наделяющая качествами терпения и прочими.
41. Склоняюсь перед Йамини, Помогаящей в письме, Украшенной ожерельем, Сущей, Прекращающей страдания бытия, Безначальным нектаром.
42. Тот кто желает прозорливости, спокойствия, наслаждения и освобождения, тот постоянно прославляет, почитая Сарасвати этими десятью шлоками.

43. У него, прославляющего постоянно поклоняясь Сарасвати, наделенного верой и преданностью за шесть месяцев будет вера.
44. Затем Нерушимая Лалита по своему желанию наделит (его) речью, состоящей из несравненной, немислимой прозы и стихов.
45. Неграмотный (станет) понимающим все книги красноречивым поэтом.
46. Сарасвати сказала; Благодаря Мне обретается Знание Атмана. Я есть вечный Брахман, Всегда (пребывающая) в Сущности Брахмана в виде Бытия, Сознания и Блаженства.
47. Соприкосновением с пракрити, соединением гун, начиная с саттвы, тенью Сознания, Я отражаю Реальность как отражение в зеркале.
48. Это отражение Сознания тройко проявляет пракрити, неотделимую от Пуруши, а затем Меня.
49. Нерожденный отражается через чистое Бытие, прадхану и майю. Бытие порождает прадхану, пракрити - майю.
50. Эта майя - наложение на Самовластие Всезнающего Ишвары. (Она) Его Единая власть, Всеведение.
51. Из Бытийности, из конечности, из воспринимаемости во вселенной (происходит) Вселенная действующая и недействующая. Ничто иное не может творить, (кроме) Того, Кто именуется Ишварой из-за Всезнания и других качеств.
52. У майи две силы; толкающая и покрывающая. Толкающая сила творит Вселенную от линги до вселенского яйца.
53. Внутреннее - отличие субъекта и объекта, внешнее - Брахмана и Творения. Покрывает низшая Шакти, Она - причина самсары.
54. Субъект наполненный светом связан с телом. Сознание охваченное (Своею) тенью в действительности является дживой.
55. Из-за отождествления с дживатмой происходит субъективизация. При разрушении покрова спадает разделенность.
56. Также Творение Брахмана пребывает охваченным разделением. То – есть Шакти, благодаря воздействию Которой проявляется Брахман через трансформацию.
57. Однако при разрушении (разделения) больше не является (разделение) Брахмана и творения. Изменение является его отличием, которого нет ни в Брахмане, ни в Творении.
58. Существует и проявляется прекрасная Имя и Форма пяти видов; Изначальная тройственная форма Брахмана и двойная форма Вселенной.
59. Пренебрегая именем и формой отличной от Бытия, Сознания, Блаженства следует всегда пребывать в самадхи, снаружи или в сердце.
60. В сердце (существует) самадхи двух видов; савикальпа и нирвикальпа. Савикальпа(самадхи) двояко; подразделяемое на видимое и звучащее.

61. Желаемые объекты и прочие, расположенные в уме (воспринимаются) сознанием посредством глаз. Если созерцаются видимые объекты – это савикальпа самадхи.
62. Я - непривязанный, Бытие, Сознание, Блаженство, Сам себе господин, лишенный двойственности. (Если) имеются такие слова - это савикальпа самадхи.
63. Постигание себя, охваченность опытом, лишенное образов и звуков является нирвикальпа самадхи, подобно светильнику в безветренном месте.
64. Какие бы не были реалии в сердце или вовне, самадхи отличается от реалий имени и формы.
65. Состояние равновесия, наполненного опытом третьим (по отношению) к опыту наслаждения, к этим шести самадхи приводит нерушимое время.
66. При разрушении мнения о себе как о теле, постигается Высшая Самость. Куда бы не шел (его) ум - там высшее бессмертие.
67. У него разрубаяются узлы в сердце, отсекаются все сомнения, разрушаются все кармы при видении высшего Блага.
68. В действительности нет во мне душевности и господства, кто знает (так), тот вне сомнения - освобожденный. Такова упанишада.

(перевод с санскрита садхаки Арьядевы, Ерченкова О. Н)

---